

ALLEGATO "A"

AVVISO PUBBLICO PER IL REPERIMENTO DI UN ORGANISMO CUI AFFIDARE LA REALIZZAZIONE DELLE ATTIVITA' CULTURALI E ARTISTICHE NELL'AMBITO DELLA FESTA CITTADINA "Intermundia" CHE SI TERRA' PRESSO I GIARDINI DI PIAZZA VITTORIO NEL MESE DI MAGGIO 2008.

Il Comune di Roma - Dipartimento XI Politiche Educative e Scolastiche intende realizzare "Intermundia 2008" decima edizione della Festa dell'Intercultura, nel mese di maggio presso i giardini di Piazza Vittorio e, pertanto, invita gli organismi interessati a presentare un'offerta economica per la realizzazione delle attività culturali e artistiche. Costo complessivo presunto **€83.945,00 IVA esclusa**.

ART. 1

Descrizione e Programma della Manifestazione

La Festa "Intermundia" è una festa cittadina che da 9 anni si svolge nel mese di maggio per 6 giorni, dal lunedì al sabato mattina, presumibilmente l'ultima settimana di maggio. La Festa è sempre stata realizzata all'aperto, nei Giardini di Piazza Vittorio.

La manifestazione è caratterizzata da:

- ❖ centralità dei temi dell'educazione all'interculturalità
- ❖ azione contemporanea delle varie sezioni
- ❖ semplicità ed efficienza dell'organizzazione logistica e dell'allestimento
- ❖ un clima di accoglienza, di dialogo e confronto

La partecipazione durante le attività serali è stata stimata intorno alle 1000-1500 persone a sera.

Il programma della manifestazione persegue vari obiettivi:

- Rispetto alle Scuole:

Per le classi di ogni ordine e grado di scuola che ne fanno richiesta, viene riservato un tempo di circa 20 minuti sul palco grande, per presentare una breve performance.

Questa sezione ha lo scopo di far incontrare e conoscere tra loro le Scuole che nella città sono impegnate in programmi interculturali.

- Rispetto alla cittadinanza:

Per le persone di ogni età e appartenenti alle diverse realtà culturali presenti a Roma sono organizzate varie sezioni che hanno lo scopo di avvicinare le persone alle tematiche interculturali, far conoscere più approfonditamente le peculiarità culturali di appartenenti a etnie diverse, anche rispetto alle manifestazioni artistiche, divulgare i programmi e i progetti che vengono promossi e realizzati in città.

- Rispetto agli abitanti dell'Esquilino:

La scelta dell'Esquilino per la realizzazione della Festa ha l'obiettivo di portare per 6 giorni i temi dell'intercultura in una delle zone di Roma che vedono una maggior presenza di stranieri e che pertanto si trovano ad affrontare, tra dialogo e conflittualità, la necessità di integrare nella vita quotidiana la storia, la tradizione della Città e la modernità dell'essere cittadini del mondo.

Le sezioni della manifestazione che realizzano questo intento sono le seguenti:

- Spettacoli delle scuole
- Visite guidate nel rione Esquilino
- CreatMundia: Laboratori per bambini
- Laboratori per curiosi dell'educazione rivolti agli adulti
- Concorso "Intersculture"
- Seminari
- Mostre
- Spettacoli teatrali e concerti
- Spazio lettura e giochi per ragazzi e adulti

Tra queste, le sezioni oggetto del presente avviso sono le seguenti:

○ **Sezione spettacoli serali**

Spazio riservato a eventi musicali e teatrali rivolti a un pubblico ampio da tenersi sul palco grande.

○ **Sezione piccolo palco "Concerti del tramonto"**

Spazio riservato a un pubblico ridotto di conversazioni, brevi performance, lezioni su temi relativi all'intercultura (musica, teatro, cinema, libri etc.)

○ **Sezione "Giovani Artisti"**

Spazio riservato a un pubblico ridotto, nell'area antistante il punto ristoro, dove far esibire, in un semplice palco, giovani artisti emergenti, sia italiani che stranieri, in collaborazione con il Progetto Romarock Romapop - Laboratori musicali delle scuole superiori.

PROGRAMMA DI MASSIMA

"INTERMUNDIA 2008"

Festa di intercultura - Giardini di Piazza Vittorio - maggio 2008

(durata 6 giorni - da lunedì a sabato)

1. Partecipazione delle scuole con spettacoli e manifestazioni autogestite sul palco, di mattina e pomeriggio
2. Realizzazione di attività creative "CreatMundia" e "Caccia al tesoro" rivolte ai bambini dai 3 ai 13 anni;
3. Svolgimento di laboratori e seminari pomeridiani, rivolti agli adulti, realizzati da Associazioni per i "curiosi dell'educazione";
4. Attività artistiche degli adolescenti romani che partecipano al Concorso "InterSculture";
5. Coinvolgimento ed intervento di Associazioni che svolgono attività educativa e sociale sull'intercultura e possono collaborare a rendere la festa un evento con la partecipazione degli alunni;
6. Esposizione di mostre interne all'area della piazza ed esterne;
7. Area lettura e giochi da tavolo per adulti e ragazzi;

8. Spettacoli serali con concerti e rappresentazioni teatrali che prevedono la partecipazione di artisti;
9. Performance musicali e teatrali per i "Concerti del tramonto"
10. Allestimento di un buffet multietnico
11. Esibizione di gruppi di giovani artisti presso l'area buffet

ART. 2
Fornitura del servizio.

Il servizio è richiesto per:

- a. Sezione spettacoli serali – punto 8 del programma
- b. Performance artistiche per i "Concerti del Tramonto" – punto 9 del programma
- c. Sezione "Giovani Artisti" in collaborazione con il Progetto Romarock Romapop Laboratori Musicali delle scuole superiori di Roma – punto 11 del programma
- d. Organizzazione e produzione di una campagna di comunicazione e promozione delle attività proposte dalla Festa presso luoghi significativi della città (Università, luoghi per giovani, centri anziani, ecc.).

I progetti dovranno avere i seguenti requisiti:

1. Descrizione dettagliata delle attività culturali e artistiche, anche interdisciplinari, riconducibili ad un'idea coerente ed unitaria per le 4 sezioni;
2. Descrizione analitica di ciascuna attività artistica e culturale di ciascuna sezione
3. Elenco degli artisti e delle personalità che intervengono, con descrizione analitica dell'intervento di ognuno rispetto alle modalità e alla durata
4. Descrizione dei contenuti che caratterizzano il programma rendendolo significativo sul piano dell'apporto allo sviluppo culturale della Città, alla politica di promozione dell'intercultura e occasione di incontro tra culture diverse e tra più linguaggi espressivi. Tra i contenuti si dovrà porre attenzione anche alla presenza pomeridiana sulla piazza di numerosi anziani, residenti da tempo nel quartiere. Sarà valutato come titolo preferenziale l'offerta di una proposta artistica originale o di un'anteprima in Italia e, comunque, la rilevanza nazionale e/o internazionale della proposta;
5. Indicazione di un'eventuale e facoltativa collaborazione con partner qualificati.

Il servizio deve prevedere, oltre all'organizzazione complessiva delle attività artistiche e culturali:

1. la direzione artistica dell'intero programma proposto garantendo la presenza del direttore artistico durante tutte le cinque serate
2. il coordinamento delle varie sezioni attraverso l'impiego di un adeguato numero di collaboratori
3. l'espletamento di tutte le azioni amministrative e contabili (permessi, Siae, ecc)

L'Amministrazione si riserva di richiedere un adeguamento della proposta alle esigenze di programmazione complessiva della manifestazione.

L'organismo, nel formulare l'offerta tecnica, dovrà dichiarare esplicitamente di aver preso visione delle caratteristiche dell' Avviso di gara relativo all'allestimento della festa, indicate sul sito: www.comune.roma.it/dipscuola, al fine di tenere conto delle strutture e delle attrezzature previste.

ART. 3
Enti proponenti

Può presentare proposta ogni organismo costituito a termine di legge e di comprovata esperienza nel settore, che non svolga attività partitiche interne o esterne, oppure dia vita a iniziative politiche.

ART. 4
Modalità di partecipazione

Per partecipare alla gara gli organismi concorrenti dovranno presentare **in un unico plico:**

- **la domanda di partecipazione** alla gara firmata dal legale rappresentante dell'organismo. Sono ammessi a partecipare anche raggruppamenti di imprese, ai sensi dell'art. 34, D. Lgs 163/06. In tal caso la domanda di partecipazione dovrà essere sottoscritta dai legali rappresentanti di tutte le imprese partecipanti al raggruppamento.

Inoltre ciascuna impresa dovrà presentare una dichiarazione con la quale si impegna, in caso di aggiudicazione, a far parte del raggruppamento che dovrà essere costituito ai sensi e con le modalità di cui al citato art. 34, D. Lgs 163/06. In tale dichiarazione vi dovrà essere l'indicazione della ditta che sarà capogruppo della costituenda associazione temporanea. I consorzi di imprese dovranno inoltre presentare l'atto costitutivo, in originale o in copia autenticata, e gli eventuali atti modificativi.

- **In tre differenti buste sigillate, i seguenti documenti:**

I° - Busta contrassegnata dalla dicitura **dati relativi all'organismo** che dovrà contenere:

- A. **Per gli organismi con finalità di lucro:** Certificato di iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Agricoltura e Artigianato di data non anteriore a sei mesi dalla scadenza del presente Avviso, con l'identificazione delle attività dell'impresa – che dovrà essere pertinente con il servizio oggetto dell'affidamento – e della data di iscrizione; tale documento, potrà essere sostituito da una dichiarazione, resa dal legale rappresentante, che tenga conto delle risultanze contenute nel certificato della Camera di Commercio.

Per gli organismi senza finalità di lucro: copia atto costitutivo, dello statuto aggiornato, dal quale si evinca l'attività pertinente al servizio oggetto dell'affidamento. Tali documenti potranno essere sostituiti da una dichiarazione prodotta in carta semplice e resa dal legale rappresentante, che tenga conto delle risultanze contenute nell'atto costitutivo e riferite a: data dell'atto costitutivo, sede e durata dell'organismo, attività di competenza risultante dallo Statuto allegato all'atto costitutivo.

Per gli organismi pubblici: copia della delibera o atto equivalente - da cui si dovrà desumere che l'attività dell'organismo è pertinente con il servizio oggetto dell'affidamento – che autorizza la partecipazione dell'organismo al Avviso, nonché all'eventuale raggruppamento temporaneo; tale documento potrà essere sostituito da una dichiarazione del legale rappresentante che tenga conto delle risultanze contenute nella delibera.

- B. Inoltre i concorrenti dovranno inviare, pena l'esclusione, le seguenti dichiarazioni, di data non anteriore a sei mesi, successivamente verificabili, sottoscritte dal legale rappresentante o dai titolari dell'organismo, accompagnate da una fotocopia di un documento del dichiarante in corso di validità, attestanti:

1. di non trovarsi in alcuna delle condizioni di esclusione di cui all'art. **38** del Decreto Lgs. 163/06;
2. che ai sensi della Legge 55/90 e successive modifiche e integrazioni, non sussistono provvedimenti definitivi o procedimenti in corso, ostativi della assunzione di pubblici contratti;
3. che alla gara non concorrono singolarmente o in raggruppamento temporaneo organismi nei confronti dei quali sussistono rapporti di collegamento e controllo determinati in base ai criteri di cui all'art. 2359 del Codice Civile;
4. con riferimento agli obblighi di assunzioni obbligatorie di cui alla legge 68/99, dichiarazione (contrassegnare l'opzione corrispondente)
 - di non essere assoggettato agli obblighi in essa indicati
 - ovvero di essere assoggettato agli obblighi previsti dalla legge n.68/99 e di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili;
5. che l'impresa applica in modo pieno ed integrale ai propri addetti contenuti economico-normativi della contrattazione nazionale del settore e dei contratti integrativi vigenti, con particolare riferimento al rispetto dei salari minimi contrattuali derivanti dalla stessa
6. di conoscere e accettare incondizionatamente le clausole del presente Avviso
7. che il prezzo offerto tiene conto degli orari previsti, dell'osservanza delle norme per la sicurezza fisica dei lavoratori e del costo del lavoro;
8. dichiarazione contenente l'elenco dei servizi svolti pertinenti a quelli richiesti con il presente Avviso; tale elenco dovrà contenere i seguenti dati:
 - nome e indirizzo degli Enti pubblici o privati ai quali i servizi sono stati erogati;
 - gli anni a cui si riferiscono e gli importi divisi per ciascun anno.

Da tale dichiarazione dovrà emergere l'inesistenza di elementi che precludono, secondo la normativa vigente, la contrattazione con la Pubblica Amministrazione.

In caso di consorzio o associazione temporanea di impresa, requisiti di cui alla lettera B ai punti 1,2,3,4, 5, 6 e 7 dovranno riferirsi a ciascuna impresa associata o consorziata. La dichiarazione di cui al punto 8 potrà essere cumulativa.

II° - Busta contrassegnata dalla dicitura **offerta tecnica** che dovrà contenere:
La descrizione analitica delle caratteristiche tecniche di quanto richiesto all'art. 2;

III° - Busta contrassegnata dalla dicitura **offerta economica** che dovrà contenere
Il costo unitario delle singole voci e il costo complessivo dell'intera fornitura, specificando aliquota e importo IVA; il costo complessivo non potrà superare la cifra di **€ 83.945,00 (ottantatremilanovecentoquarantacinque/00) IVA esclusa**, non sono ammesse offerte in aumento.

La non presentazione, la tardiva presentazione, la non rispondenza anche di un solo elemento rispetto a quanto sopra richiesto, determinerà l'esclusione dalla partecipazione alla gara.

Si richiede, altresì, di allegare una scheda riassuntiva contenenti i seguenti dati:

1. Denominazione, domicilio, recapito telefonico, numero fax, e-mail, partita IVA e C.F. dell'Associazione o Ente;
2. Indicazione del legale rappresentante, della sua data di nascita e codice fiscale

Art. 5
Presentazione delle offerte.

I concorrenti che abbiano interesse a partecipare al presente Avviso Pubblico dovranno far pervenire l'offerta in un unico plico contenente la domanda di partecipazione e le tre buste di cui al precedente art. 4, al Protocollo del Dipartimento XI entro le ore **12,00 del 15 febbraio 2008**. Sul plico dovrà essere riportata l'indicazione **“Offerta relativa alla realizzazione delle attività culturali e artistiche per la festa cittadina “Intermundia 2008”**, al seguente indirizzo:

Comune di Roma – Dipartimento XI Politiche Educative e Scolastiche – Via Capitan Bavastro, 94 – 00154 Roma.

Sul plico, inoltre, dovrà essere indicato il nome dell'organismo, l'indirizzo, il telefono e il fax.

Non sarà tenuto conto delle offerte pervenute dopo il termine stabilito e presentate in modo difforme dalle indicazioni del presente avviso.

Potranno essere richieste informazioni presso l'ufficio Intercultura del Dipartimento XI – tel. 06.6710/70200 – 70187.

Il Responsabile del Procedimento è la Dott.ssa Maddalena Miliano tel. 06 67 10 70 175.

Il presente avviso è esposto all'Albo Pretorio del Comune di Roma, inoltre è disponibile anche su internet all'indirizzo:

www.comune.roma.it/dipscuola

ART. 6
Criteri di valutazione.

Con apposito provvedimento verrà nominata una Commissione Tecnico – amministrativa che valuterà le offerte presentate predisponendo una graduatoria in base ai punteggi assegnati secondo i seguenti criteri:

- | | |
|---|-----------|
| 1. qualità artistica, originalità e coerenza della proposta | fino a 40 |
| 2. adeguatezza alle peculiarità della manifestazione | fino a 15 |
| 3. esperienza dell'organismo nel settore | fino a 20 |
| 4. offerta economica e coerenza del progetto artistico con il preventivo presentato | fino a 25 |

Punteggio complessivo 100

rispetto al criterio 4 le modalità di attribuzione del punteggio saranno le seguenti:

- alla offerta il cui prezzo proposto è quello più basso verrà assegnato il punteggio massimo sopra indicato al punto 4 (punti 25)
- il punteggio delle altre offerte verrà determinato come segue:

$$\frac{P_m \times P_{um}}{P}$$

Dove “Pm” è il prezzo più basso offerto, “P” è il prezzo di ciascuna offerta e “Pum” è il punteggio assegnato all’offerta con il prezzo più basso; i risultati saranno arrotondati al millesimo di punto.

Verranno escluse le offerte che non raggiungeranno il punteggio minimo di 30/40 nel primo criterio (qualità artistica, originalità e coerenza della proposta) e il punteggio complessivo di 70/100 nei quattro criteri indicati.

ART. 7

Aggiudicazione e affidamento.

L’aggiudicazione verrà effettuata a favore dell’offerta economicamente più vantaggiosa valutata in base ai parametri indicati al precedente art. 6.

Si procederà all’aggiudicazione anche nel caso di presentazione di un’unica offerta. L’aggiudicazione è impegnativa per l’impresa aggiudicataria ma non per l’Amministrazione fino a quando non saranno perfezionati gli atti in conformità alle vigenti disposizioni.

L’aggiudicazione sarà subordinata alla presentazione, da parte dell’aggiudicatario, della Dichiarazione Unica di Regolarità Contributiva D.U.R.C.

ART. 8

Liquidazione delle competenze.

Alla liquidazione di quanto dovuto per lo svolgimento dell’incarico si provvederà mediante Determinazione Dirigenziale, a conclusione della manifestazione e a seguito di presentazione di regolare fattura o notula di pagamento, che sarà controllata e vistata dal Dipartimento XI.

Art. 9

Verifiche, controlli sulla realizzazione del programma – Penali.

L’Amministrazione si riserva con ampia e insindacabile facoltà, e senza che l’affidatario possa nulla eccepire, di effettuare verifiche e controlli sulla qualità e la rispondenza a quanto richiesto all’art. 2.

Qualora dal controllo di cui al comma precedente risultino venuti meno gli obblighi richiesti, l’Amministrazione contesterà le eventuali inadempienze con invito a rimuoverle immediatamente. Nel caso in cui l’affidatario non ottemperi a detto invito verrà applicato **una penale pari al 20%** del costo dell’intera fornitura del servizio. E’ pertanto prevista l’applicazione della sanzione nei seguenti casi:

- Ritardi nei tempi concordati per la fornitura dei servizi;
- Diffomità delle caratteristiche tra la proposta concordata e quella fornita;
- Violazione della normativa del regolamento delle Pubbliche Affissioni e qualora, nei materiali promozionali delle attività artistiche, non sia posta nella dovuta evidenza la presenza dell’Amministrazione Comunale, così come concordato con il Dipartimento XI.

In caso di accertate inadempienze, che compromettano la realizzazione della manifestazione l'Amministrazione si riserva di richiedere il risarcimento dei danni.

ART. 10
Assicurazioni e garanzie

L'Organismo aggiudicatario si assume ogni responsabilità sia civile che penale derivante ai sensi di legge a causa dell'espletamento di quanto richiesto dal presente Avviso. A tale scopo l'Organismo si impegna a consegnare all'Amministrazione Comunale una polizza RCT/RCO stipulata con una primaria Compagnia d'Assicurazione, nella quale venga indicato che l'Amministrazione è considerata "terza" a tutti gli effetti.

L'Amministrazione è esonerata da ogni responsabilità per danni, infortuni o altro che dovessero accadere agli artisti partecipanti alla Festa, durante l'esecuzione del servizio. L'Organismo aggiudicatario assumerà a proprio carico l'onere di manlevare l'Amministrazione da ogni azione che possa essere intentata nei confronti della stessa Amministrazione per infortuni o danni arrecati a terzi o a dipendenti, in relazione allo svolgimento del servizio.

ART. 11
Riserve

La richiesta delle offerte e la successiva presentazione di preventivi da parte degli organismi non comporta impegno alcuno da parte dell'Amministrazione.

ART. 12
Controversie - Foro competente.

L'eventuale contenzioso verrà regolato dalle vigenti norme di legge. Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il Foro di Roma.

**Il Dirigente della IV U.O.
Luisa Massimiani**